

BERICHTIGTE FASSUNG

(19) Weltorganisation für geistiges Eigentum
Internationales Büro



(43) Internationales Veröffentlichungsdatum
4. August 2005 (04.08.2005)

PCT

(10) Internationale Veröffentlichungsnummer
WO 2005/070781 A2

(51) Internationale Patentklassifikation⁷: B65D 51/00

(21) Internationales Aktenzeichen: PCT/AT2005/000004

(22) Internationales Anmeldedatum:
14. Januar 2005 (14.01.2005)

(25) Einreichungssprache: Deutsch

(26) Veröffentlichungssprache: Deutsch

(30) Angaben zur Priorität:
A 80/2004 23. Januar 2004 (23.01.2004) AT

(71) Anmelder (für alle Bestimmungsstaaten mit Ausnahme von
US): GREINER BIO-ONE GMBH [AT/AT]; Bad Haller
Strasse 32, A-4550 Kremsmünster (AT).

(72) Erfinder; und

(75) Erfinder/Anmelder (nur für US): KONRAD, Franz
[AT/AT]; Sonnenweg 6, A-4690 Oberndorf bei Schwanen-
stadt (AT).

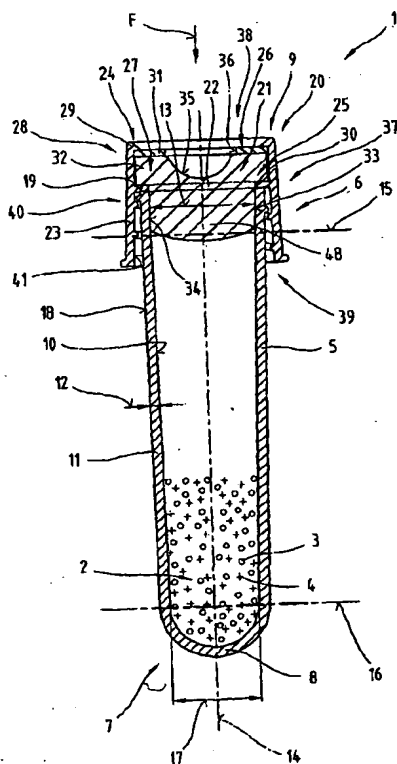
(74) Anwalt: SECKLEHNER, Günter; Rosnauerweg 16,
A-4580 Windischgarsten (AT).

(81) Bestimmungsstaaten (soweit nicht anders angegeben, für
jede verfügbare nationale Schutzrechtsart): AE, AG, AL,
AM, AT, AU, AZ, BA, BB, BG, BR, BW, BY, BZ, CA, CH,
CN, CO, CR, CU, CZ, DE, DK, DM, DZ, EC, EE, EG, ES,
FI, GB, GD, GE, GH, GM, HR, HU, ID, IL, IN, IS, JP, KE,
KG, KP, KR, KZ, LC, LK, LR, LS, LT, LU, LV, MA, MD,
MG, MK, MN, MW, MX, MZ, NA, NI, NO, NZ, OM, PG,

[Fortsetzung auf der nächsten Seite]

(54) Title: METHOD FOR THE ASSEMBLY OF A CAP WITH A RECEPTACLE

(54) Bezeichnung: VERFAHREN ZUM ZUSAMMENBAU EINER KAPPE MIT EINEM AUFNAHMEBEHÄLTER



(57) Abstract: The invention relates to a method for the assembly of a cap (20) of a sealing device (9) with an open end (6, 7) of a receptacle (5), to form a storage device (1) for bodily fluids, tissue parts, or tissue cultures, whereby a relative turning or pivoting motion between the cap (20) and the receptacle (5) is carried out about a common longitudinal axis (14). The relative displacement is carried out by exerting a pressure force (1') on at least one of the assembly components, approximately in the direction of the longitudinal axis (14). The invention further relates to a cap (20) to form the sealing device (9), a receptacle (5) and a storage device (1) formed therefrom, comprising at least the cap (20), a sealing device (21) retained therein and the receptacle (5).

(57) Zusammenfassung: Die Erfindung betrifft ein Verfahren zum Zusammenbau einer Kappe (20) einer Verschlussvorrichtung (9) mit einem offenen Ende (6, 7) eines Aufnahmebehälters (5) zur Bildung einer Aufnahmeeinrichtung (1) für Körperflüssigkeiten, Gewebeteile bzw. Gewebekulturen, bei welchem zwischen der Kappe (20) und dem Aufnahmebehälter (5) eine relative Dreh- bzw. Schwenkbewegung um eine gemeinsame Längsachse (14) durchgeführt wird. Zur Erzeugung der Relativbewegung wird auf zumindest einen der zusammenzubauenden Bauteile eine in etwa in Richtung der Längsachse (14) gerichtete Druckkraft (1') ausgeübt. Weiters betrifft die Erfindung auch noch eine Kappe (20) zur Bildung der Verschlussvorrichtung (9), einen Aufnahmebehälter (5) sowie eine daraus gebildete Aufnahmeeinrichtung (1), die mindestens die Kappe (20), eine darin gehaltene Dichtungsvorrichtung (21) sowie den Aufnahmebehälter (5) umfasst.



PH, PL, PT, RO, RU, SC, SD, SE, SG, SK, SL, SM, SY, TJ, TM, TN, TR, TT, TZ, UA, UG, US, UZ, VC, VN, YU, ZA, ZM, ZW.

Veröffentlicht:

— ohne internationalen Recherchenbericht und erneut zu veröffentlichen nach Erhalt des Berichts

(48) Datum der Veröffentlichung dieser berichtigten

Fassung: 24. November 2005

- (84) Bestimmungsstaaten (soweit nicht anders angegeben, für jede verfügbare regionale Schutzrechtsart): ARIPO (BW, GH, GM, KE, LS, MW, MZ, NA, SD, SL, SZ, TZ, UG, ZM, ZW), eurasisches (AM, AZ, BY, KG, KZ, MD, RU, TJ, TM), europäisches (AT, BE, BG, CH, CY, CZ, DE, DK, EE, ES, FI, FR, GB, GR, HU, IE, IS, IT, LU, MC, NL, PL, PT, RO, SE, SI, SK, TR), OAPI (BF, BJ, CF, CG, CI, CM, GA, GN, GQ, GW, ML, MR, NE, SN, TD, TG).

(15) Informationen zur Berichtigung:

siehe PCT Gazette Nr. 47/2005 vom 24. November 2005, Section II

Zur Erklärung der Zweibuchstaben-Codes und der anderen Abkürzungen wird auf die Erklärungen ("Guidance Notes on Codes and Abbreviations") am Anfang jeder regulären Ausgabe der PCT-Gazette verwiesen.

(12) NACH DEM VERTRAG ÜBER DIE INTERNATIONALE ZUSAMMENARBEIT AUF DEM GEBIET DES
PATENTWESENS (PCT) VERÖFFENTLICHTE INTERNATIONALE ANMELDUNG

(19) Weltorganisation für geistiges Eigentum
Internationales Büro



(43) Internationales Veröffentlichungsdatum
4. August 2005 (04.08.2005)

PCT

(10) Internationale Veröffentlichungsnummer
WO 2005/070781 A2

(51) Internationale Patentklassifikation⁷: B65D 51/00

(21) Internationales Aktenzeichen: PCT/AT2005/000004

(22) Internationales Anmeldedatum:
14. Januar 2005 (14.01.2005)

(25) Einreichungssprache: Deutsch

(26) Veröffentlichungssprache: Deutsch

(30) Angaben zur Priorität:
A 80/2004 23. Januar 2004 (23.01.2004) AT

(71) Anmelder (für alle Bestimmungsstaaten mit Ausnahme von
US): GREINER BIO-ONE GMBH [AT/AT]; Bad Haller
Strasse 32, A-4550 Kremsmünster (AT).

(72) Erfinder; und

(75) Erfinder/Anmelder (nur für US): KONRAD, Franz
[AT/AT]; Sonnenweg 6, A-4690 Oberndorf bei Schwanen-
stadt (AT).

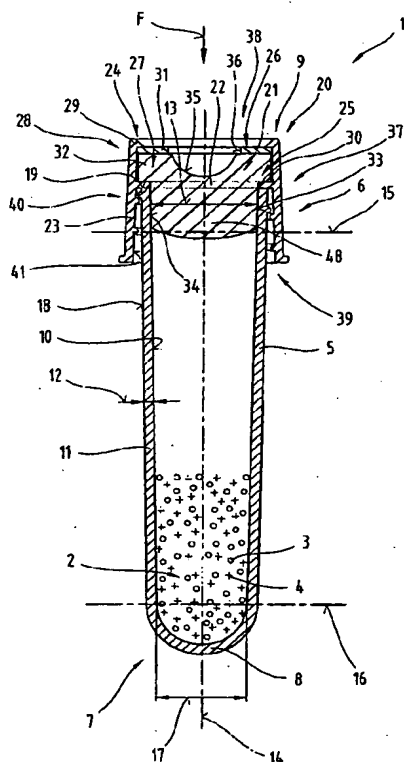
(74) Anwalt: SECKLEHNER, Günter; Rosenauerweg 16,
A-4580 Windischgarsten (AT).

(81) Bestimmungsstaaten (soweit nicht anders angegeben, für
jede verfügbare nationale Schutzrechtsart): AE, AG, AL,
AM, AT, AU, AZ, BA, BB, BG, BR, BW, BY, BZ, CA, CH,
CN, CO, CR, CU, CZ, DE, DK, DM, DZ, EC, EE, EG, ES,
FI, GB, GD, GE, GH, GM, HR, HU, ID, IL, IN, IS, JP, KE,
KG, KP, KR, KZ, LC, LK, LR, LS, LT, LU, LV, MA, MD,
MG, MK, MN, MW, MX, MZ, NA, NI, NO, NZ, OM, PG,
PH, PL, PT, RO, RU, SC, SD, SE, SG, SK, SL, SY, TJ, TM,

[Fortsetzung auf der nächsten Seite]

(54) Title: METHOD FOR THE ASSEMBLY OF A CAP WITH A RECEPTACLE

(54) Bezeichnung: VERFAHREN ZUM ZUSAMMENBAU EINER KAPPE MIT EINEM AUFNAHMEBEHÄLTER



(57) Abstract: The invention relates to a method for the assembly of a cap (20) of a sealing device (9) with an open end (6, 7) of a receptacle (5), to form a storage device (1) for bodily fluids, tissue parts, or tissue cultures, whereby a relative turning or pivoting motion between the cap (20) and the receptacle (5) is carried out about a common longitudinal axis (14). The relative displacement is carried out by exerting a pressure force (F) on at least one of the assembly components, approximately in the direction of the longitudinal axis (14). The invention further relates to a cap (20) to form the sealing device (9), a receptacle (5) and a storage device (1) formed therefrom, comprising at least the cap (20), a sealing device (21) retained therein and the receptacle (5).

(57) Zusammenfassung: Die Erfindung betrifft ein Verfahren zum Zusammenbau einer Kappe (20) einer Verschlussvorrichtung (9) mit einem offenen Ende (6, 7) eines Aufnahmebehälters (5) zur Bildung einer Aufnahmeeinrichtung (1) für Körperflüssigkeiten, Gewebeteile bzw. Gewebekulturen, bei welchem zwischen der Kappe (20) und dem Aufnahmebehälter (5) eine relative Dreh- bzw. Schwenkbewegung um eine gemeinsame Längsachse (14) durchgeführt wird. Zur Erzeugung der Relativbewegung wird auf zumindest einen der zusammenzubauenden Bauteile eine in etwa in Richtung der Längsachse (14) gerichtete Druckkraft (F) ausgeübt. Weiters betrifft die Erfindung auch noch eine Kappe (20) zur Bildung der Verschlussvorrichtung (9), einen Aufnahmebehälter (5) sowie eine daraus gebildete Aufnahmeeinrichtung (1), die mindestens die Kappe (20), eine darin gehaltene Dichtungsvorrichtung (21) sowie den Aufnahmebehälter (5) umfasst.

WO 2005/070781 A2



TN, TR, TT, TZ, UA, UG, US, UZ, VC, VN, YU, ZA, ZM, ZW.

- (84) **Bestimmungsstaaten** (soweit nicht anders angegeben, für jede verfügbare regionale Schutzrechtsart): ARIPO (BW, GH, GM, KE, LS, MW, MZ, NA, SD, SL, SZ, TZ, UG, ZM, ZW), eurasisches (AM, AZ, BY, KG, KZ, MD, RU, TJ, TM), europäisches (AT, BE, BG, CH, CY, CZ, DE, DK, EE, ES, FI, FR, GB, GR, HU, IE, IS, IT, LT, LU, MC, NL, PL, PT, RO, SE, SI, SK, TR), OAPI (BF, BJ, CF, CG, CI, CM, GA, GN, GQ, GW, ML, MR, NE, SN, TD, TG).

Veröffentlicht:

- ohne internationalen Recherchenbericht und erneut zu veröffentlichen nach Erhalt des Berichts

Zur Erklärung der Zweibuchstaben-Codes und der anderen Abkürzungen wird auf die Erklärungen ("Guidance Notes on Codes and Abbreviations") am Anfang jeder regulären Ausgabe der PCT-Gazette verwiesen.